

## Germany-Jülich: Plumbing and sanitary works

OJ S 119/2021 22/06/2021

Contract notice

Works

### Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Forschungszentrum Jülich GmbH – Team Bau

Postal address: Wilhelm-Johnen-Str.

Town: Jülich

NUTS code: DEA26 Düren

Postal code: 52425

Country: Germany

Contact person: Ellen Thelen

E-mail: [vergabe-bau@fz-juelich.de](mailto:vergabe-bau@fz-juelich.de)

Telephone: +49 2461/614448

Fax: +49 2461/61-2212

Internet address(es):

Main address: <http://www.fz-juelich.de>

### I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E85634963>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E85634963>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

### I.4. Type of the contracting authority

Other type: Einrichtung des privaten Rechts

### I.5. Main activity

Other activity: Forschung und Entwicklung

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Neubau Verfügungsgebäude Büros 16.17

Reference number: B20/42277506

#### II.1.2. Main CPV code

45330000 Plumbing and sanitary works

### **II.1.3. Type of contract**

Works

### **II.1.4. Short description**

Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Errichtung der Sanitäranlage für den Neubau des Verfügungsgebäude Büros – Gebäude 16.17, des Forschungszentrums Jülich für die Ver- und Entsorgung von 16 WC-Räumen, 4 barrierefreien WCs, 2 Duschräumen und 11 Teeküchen. Ebenfalls wird die innenliegende Dachentwässerung errichtet.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45332000 Plumbing and drain-laying work, 45332200 Water plumbing work, 45332400 Sanitary fixture installation work, 45231500 Compressed-air pipeline work

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA26 Düren

Main site or place of performance: Forschungszentrum Jülich GmbH Wilhelm-Johnen-Str. 52428 Jülich

### **II.2.4. Description of the procurement**

ž— WC 26,00 St.,  
ž— Urinal 8,00 St.,  
ž— WT 22,00 St.,  
ž— behinderten WC mit Waschtisch und Zubehör 4,00 St.,  
ž— Küchenarmatur Einloch 11,00 St.,  
ž— Edelstahlrohr 800,00 m,  
ž— Abwasserrohrleitung Gusseisen 600,00 m,  
ž— PP-Rohr 200,00 m,  
ž— Dämmung Mineralwolle 185,00 m.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 22/11/2021 End: 11/04/2024

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13.**

## **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Handelsregisterauszug, Handwerkskarte

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

- Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung,
- Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft.

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

- Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,
- Angaben der technischen Fachkräfte über die der Unternehmer für die Errichtung des Bauwerks verfügt,
- Angaben über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren durchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte,
- Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Gestellung einer Vertragserfüllungsbürgschaft i. H. v. 5 % ab einer Auftragssumme von 250 000 EUR Gestellung einer Mängelansprüchebürgschaft i. H. v. 3 % der Abrechnungssumme

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 29/07/2021 Local time: 11:00

### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 27/09/2021

### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 29/07/2021 Local time: 11:00

Place:

Nur elektronische Abgabe der Angebote über <https://www.subreport.de/E85634963>

Information about authorised persons and opening procedure: Personen sind bei der Eröffnung nicht zugelassen.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### **VI.3. Additional information**

Ab dem 27.11.2020 gelten auch für die Forschungszentrum Jülich GmbH die Änderungen zur elektronischen Rechnungsstellung, die nach der E-Rech-VO (E-Rechnungs-Verordnung) wirksam werden ([https://www.bmi.bund.de/SiteGlobals/Forms/suche/expertensuche-formular.html?resourceId=9389478&input\\_=9389000&pageLocale=de&templateQueryString=E-Rech-VO&submit.x=0&submit.y=0](https://www.bmi.bund.de/SiteGlobals/Forms/suche/expertensuche-formular.html?resourceId=9389478&input_=9389000&pageLocale=de&templateQueryString=E-Rech-VO&submit.x=0&submit.y=0)).

Daraus ergibt sich, dass ab diesem Datum Rechnungen nur noch in gültigen E-Rechnungs-Formaten gemäß der o. g. Verordnung an die Forschungszentrum Jülich GmbH gestellt werden dürfen.

Die kumulative Rechnungslegung ist vorgeschrieben.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telephone: +49 228 / 9499-0

Fax: +49 228/9499-163

### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wir verweisen diesbezüglich auf § 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB).

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telephone: +49 228 / 9499-0

Fax: +49 228/9499-163

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

17/06/2021